

## 苏黎世财产保险（中国）有限公司公众和产品责任保险（以事故发生为基础）附加租用或租赁电信设施的损失条款

凡对于租用或租赁的永久性系统设备、传真机、视频电话、视频会议设施、电话答录机、或类似通讯设施所发生的损失进行的索赔，以及与上述机器设备直接相连的线缆和内部交换机（内部装置）有关的索赔，将由本合同扩展承保。

凡与移动电话、传呼机、工作无线电系统、个人电脑，以及上述设备的外设、服务器、网络和主机设备、线缆网络等项目有关的损失索赔，本扩展条款不予承保。

针对本批单，以下术语的含义如下：

“永久性系统设备”是指固定的设施。

“线缆”是指与所述机器设备直接相连的电缆。

“线缆网络”是指与永久性系统设备不直接相连的电缆。

### **Losses to Hired or Leased Telecommunications Installations**

This contract also extends to claims in respect of loss to hired or leased permanent system appliances, fax machines, picture telephones, video conferencing facilities, telephone answering machines and similar communication facilities and to claims in respect of loss to cables and domestic switchboards (internal installations) directly associated with such appliances and machines.

**This additional coverage excludes claims concerning losses to mobile telephones, pagers, works radio systems, personal computers and their peripheral units, servers, network and mainframe installations, cable networks, etc.**

For the purposes of this endorsement:

Permanent system appliances means the fixed apparatus.

Cables means direct connected to described appliances and machines.

Cable networks means not directly connected to permanent system appliances.